



غرفة تجارة الأردن
Jordan Chamber of Commerce



اتحاد الغرف التجارية الصناعية الزراعية الفلسطينية
Federation of Palestinian Chambers of Commerce, Industry & Agriculture



غرفة صناعة الأردن
Jordan Chamber of Industry

اتفاقية تعاون بين

غرفة صناعة الأردن، غرفة تجارة الأردن

واتحاد الغرف التجارية الصناعية الزراعية الفلسطينية

ان غرفة صناعة الأردن وعنوانها ص. ب. ٨١١٩٨٦ عمان ١١١٨١ الأردن، وغرفة تجارة الأردن وعنوانها ص.ب: ٧٠٢٩ عمان ١١١١٨ الأردن من طرف، واتحاد الغرف التجارية الصناعية الزراعية الفلسطينية وعنوانه ص. ب. ٥٤١٠٧ - رام الله - فلسطين من طرف آخر، والمشار اليهم فيما بعد ب "الطرفين"، وانطلاقاً من الاهتمام المشترك لتأسيس علاقات وثيقة بين أصحاب الأعمال في الأردن وفلسطين، واخذاً بالاعتبار الفرص المتاحة لتطوير العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين، ورغبة في استثمار الفرص المتاحة لشتى أنواع التعاون والنشاطات المشتركة، فقد اتفق الطرفان على ما يلي:

المادة ١

يلتزم الطرفان بانتهاز كافة الفرص المتاحة لتشجيع وتقوية وتوسيع العلاقات التجارية والصناعية والاستثمارية بين الشركات والمؤسسات الاقتصادية في كل من الأردن وفلسطين.

المادة ٢

يقوم الطرفان بتبادل المعلومات المشتركة والتي تهم الطرفين في مجالات الصناعة والاقتصاد والتجارة الخارجية والاستثمار والقوانين والجمارك، وكذلك أية تعديلات قانونية تطرأ على التشريعات التجارية.

المادة ٣

يقوم الطرفان بتشجيع وتوسيع كافة أشكال التعاون المشترك بين المؤسسات والشركات والمستثمرين المنتسبين لغرفة صناعة الأردن وغرفة تجارة الأردن واتحاد الغرف التجارية الصناعية الزراعية في فلسطين.

المادة ٤

يقوم الطرفان بالتعاون في تنظيم الملتقيات الاقتصادية والمؤتمرات وورشات العمل وتشجيع تبادل زيارات أصحاب الأعمال والخبراء الفنيين بين الأردن وفلسطين وتسهيل ذلك قدر الإمكان.

المادة ٥

يعمل الطرفان على تقديم المساعدة اللازمة للمشاريع وللمؤسسات وأصحاب الأعمال للمشاركة في المعارض الدولية والوطنية المختصة وغيرها من الأنشطة الإعلامية والتسويقية المنعقدة في كل من الأردن وفلسطين.

المادة ٦

يقوم الطرفان بتوفير سبل تشجيع تبادل المعلومات في مجالات المعرفة الصناعية والتكنولوجية.

المادة ٧

يقوم الطرفان باتخاذ كافة الخطوات الضرورية لتطبيق وتفعيل بنود هذه الاتفاقية.

المادة ٨

يعقد ممثلو الطرفين الاجتماعات بالتناوب في كل من الأردن وفلسطين بهدف وضع الاجراءات اللازمة لتنفيذ هذه الاتفاقية.

المادة ٩

طبقاً لهذه الاتفاقية، يتم الاتفاق على تأسيس مجلس أعمال مشترك برئاسة رؤساء كل من الغرف الثلاث: غرفة صناعة الأردن، غرفة تجارة الأردن، واتحاد الغرف التجارية الصناعية الزراعية الفلسطينية.

المادة ١٠

يسري العمل بهذه الاتفاقية اعتباراً من تاريخ توقيعها وتبقى سارية المفعول حتى استلام اشعار خطي بانتهاء من قبل أحد الطرفين، وفي هذه الحالة يتم انتهاء الاتفاقية بعد ثلاثة اشهر من تاريخ الاشعار المشار اليه.

وقعت في رام الله بتاريخ ٢٠١١/١٢/ بثلاث نسخ باللغة العربية لكل منها نفس المفعول.

١٩
نائل رجا الكباريتي

رئيس مجلس ادارة غرفة تجارة الأردن

السيد أحمد هاشم الزغير

رئيس اتحاد الغرف التجارية
الصناعية الزراعية الفلسطينية

د. حاتم الحلواني

رئيس غرفة صناعة الأردن

Raed F. Jomaa